

# **Brief Manual**

# ACTIVE

230V single-three phase (2 sizes) 0.55 kW - 0.75 kW - 1.1 kW 1.5 kW - 2.2 kW - 3.0 kW

400V three phase (4 sizes) 0.55 kW - 0.75 kW - 1.1 kW 1.5 kW - 2.2 kW - 3.0 kW 4.0 kW - 5.5 kW - 7.5 kW 11.0 kW - 15.0 kW - 18.5 kW







# **MANUFACTORY FACILITIES**

VECTRON Elektronik GmbH Europark Fichtenhain A 6 47807 Krefeld Tel. (0 21 51) 83 96-30 - Fax (0 21 51) 83 96-99 www.vectron.net - info@vectron.net

#### General on the documentation

The present documentation is applicable to frequency inverters in the output range 0.55 kW to 18.5 kW. The factory settings of the entire range of units are suitable for a wide range of applications. The modular structure of the software and hardware makes it possible to set up the frequency inverters to suit the customer's particular requirements. Applications can be realized comfortable with a high level of functionality and dynamics

The user documentation has been structured according to the customer-specific requirements for the frequency inverter to ensure better clarity.

#### **Brief instructions**

The brief instructions describe the basic steps for mechanical and electrical installation of the frequency inverter. The commissioning helps you when selecting the required parameters and carrying out the software configuration of the frequency inverter.

#### **Operating instructions**

The operating instructions document the full functionality of the frequency inverter. The parameters required for special applications to adapt to the application and the comprehensive additional functions are fully described here.

#### User manual

The user manual supplements the documentation for specific installation and commissioning of the frequency inverter. Information on various topics in connection with the use of frequency inverters is given for specific applications.

The documentation and additional information can be obtained on request from the local representative of VECTRON Elektronik. The following pictograms and symbols have been used in this documentation:



#### Danger

indicates an immediate and direct hazard. There is a direct risk of death, severe injury and considerable damage to valuable assets if the precautionary measure is not taken.



#### Warning

indicates a possible hazard. There is a risk of death, severe injury and considerable damage to valuable assets if the precautionary information is not followed.

# $\underline{\mathbb{N}}$

#### Caution

indicates an immediate and direct hazard. Injury or damage to assets could be the result.

#### Attention

indicates a possible form of operating behaviour or an undesirable state that can occur as described in the information text.

#### Note

indicates information to make handling of the unit easier for you and which supplements the corresponding part of the documentation.



Warning: Follow carefully the information given in the documentation during installation and commissioning. As a suitably qualified person, you must carefully read the documentation before starting the work and comply with the safety instructions. For the purposes of these instructions, a "qualified person" is someone who is familiar with the setting up, installation, commissioning and operation of frequency inverters and has the corresponding qualifications to carry out such work.

# TABLE OF CONTENTS

1 Ge	neral Information on Safety and Use	Λ
1.1	General Information	_
1.2		
1.3	Transport and Storage	
1.4	Handling and Setting Up	
1.5	Electrical Connection	
1.5	Operational Notes	
1.7	Maintenance and Servicing	
	-	
	ope of Supply	
2.1	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)	
2.2	Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)	. 7
3 Te	chnical Data	. 8
3.1	Frequency Inverters 230 V (0.55 to 3.0 kW)	. 8
3.2	Frequency Inverters 400 V (0.55 to 3.0 kW)	. 9
3.3	Frequency Inverters 400 V (4.0 to 18.5 kW)	10
3.4	Operational Diagrams	11
4 Me	echanical Installation	12
4 Me 4.1	echanical Installation Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)	
		12
4.1 4.2	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW) Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)	12 13
4.1 4.2	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)	12 13 14
4.1 4.2 5 Ele	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW) Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW) ectrical Installation EMC Information	12 13 14 15
4.1 4.2 5 Ele 5.1	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW) Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)	12 13 14 15 16
4.1 4.2 5 Ele 5.1 5.2 5.3 5.3	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         ectrical Installation         EMC Information         Block diagram         Mains Connection         3.1         Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)	12 13 14 15 16 17 17
4.1 4.2 5 Ele 5.1 5.2 5.3 5.3 5.3	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         ectrical Installation         EMC Information         Block diagram         Mains Connection         8.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         8.2       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)	12 13 14 15 16 17 17 18
4.1 4.2 5 Ele 5.1 5.2 5.3 5.3	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         ectrical Installation         EMC Information         Block diagram         Mains Connection         3.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         3.2       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         Motor Connection	12 13 14 15 16 17 17 18 19
4.1 4.2 5.1 5.2 5.3 5.3 5.3 5.3 5.4	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         ectrical Installation         EMC Information         Block diagram         Mains Connection         3.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         3.2       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         Motor Connection         4.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)	12 13 14 15 16 17 17 18 19
4.1 4.2 5 Eld 5.1 5.2 5.3 5.3 5.3 5.3 5.4 5.4	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         Sectrical Installation         EMC Information         Block diagram         Mains Connection         8.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         8.2       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         Motor Connection         1.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)	<b>12</b> <b>13</b> <b>14</b> <b>15</b> <b>16</b> <b>17</b> 17 18 <b>19</b> 20
4.1 4.2 5 Ele 5.1 5.2 5.3 5.3 5.3 5.4 5.4 5.4 5.5	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         ectrical Installation         EMC Information         Block diagram         Mains Connection         3.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         3.2       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         Motor Connection         4.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         4.2       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)	12 13 14 15 16 17 17 18 19 20 21
4.1 4.2 5 Ele 5.1 5.2 5.3 5.3 5.3 5.4 5.4 5.4 5.5	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         ectrical Installation         EMC Information         Block diagram         Mains Connection         3.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         3.2       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         Motor Connection         1.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         2.2       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         3.2       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         Motor Connection       Image: Control Terminals	12 13 14 15 16 17 17 18 19 20 21 21 23
4.1 4.2 5 Eld 5.1 5.2 5.3 5.3 5.3 5.3 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4	Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         sectrical Installation         EMC Information         Block diagram         Mains Connection         8.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         8.2       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         Motor Connection         1.1       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         2.2       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         1.3       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         1.4       Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)         1.5       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         1.6       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         1.7       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         1.8       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         1.7       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         1.8       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)         1.9       Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)	12 13 14 15 16 17 17 18 19 20 21 21 23 24



# TABLE OF CONTENTS

7 Co	mmissioning the Frequency Inverter	27
7.1	Turning On the Mains Voltage	27
7.2	Setup	27
7.2		
7.2	2.2 Data Set	28
7.2	2.3 Machine Data	28
7.2	2.4 Plausibility Check	29
7.2		
7.2	2.6 Application Data	30
7.3	Checking the Direction of Rotation	31
8 Ba	sic Parameters	32
8 Ba 8.1	sic Parameters Menu Branch PARA	
8.1 8.2	Menu Branch PARA Menu Branch VAL	32 34
8.1 8.2	Menu Branch PARA	32 34
8.1 8.2	Menu Branch PARA Menu Branch VAL	32 34 35
8.1 8.2 9 Op	Menu Branch PARA Menu Branch VAL eration and Fault Diagnosis	32 34 35 35

#### 1 General Information on Safety and Use

The present documentation was produced with great care and meticulously checked several times. It is not possible to give full detailed information on all types of products in view of the need for clarity, and it is also not possible to take into consideration the setting up, operation or servicing in every possible case. If you require further information or if particular problems crop up that are not covered in enough detail in the documentation, you can request the information that you require from the local representative of VECTRON Elektronik.

In addition, we would like to point out that the contents of this documentation are not part of an earlier or existing agreement, approval or legal relationship and are not intended to modify one. All the obligations of the manufacturer arise out of the relevant purchase contract, which alone includes the complete and solely valid stipulations concerning the warranty. These contractual stipulations concerning the warranty are neither increased nor restricted by the details given in this documentation.

The manufacturer reserves the right to correct or modify the contents and product details and also put right omissions without prior notice and shall have no liability whatsoever for damage, injuries or costs incurred that are due to the above-mentioned reasons.

# 1.1 General Information

Depending on the type of protection applicable for a particular VECTRON frequency inverter, there are moving or live parts and hot surfaces that could be touched. There is a risk of severe personal injury or damage to valuable assets if the required covers are removed without permission, if the unit is used incorrectly, or as the result of incorrect installation or operation.

Avoid any risks of severe personal injury or damage to valuable assets by ensuring that only suitably qualified technicians are involving in transporting, installing, commissioning and servicing the unit. Standards IEC 60364 and CENELEC HD 384 or DIN VDE 0100 and IEC Report 664 or EN 50178 and BGV A2 (VBG 4) and the relevant national regulations are to be complied with. "Qualified persons" within the meaning of this basic safety information covers persons who are familiar with the setting up, installation, commissioning and operation of frequency inverters and have the corresponding qualifications to carry out such work.

# 1.2 Appropriate Use

Frequency inverters are electrical drive unit components that are intended for installation in industrial units or machines. Frequency inverters are only sold on a limited basis and as components that are solely intended for professional use within the meaning of standard EN 61000-3-2. Commissioning and the starting of appropriate operation are forbidden until it has been determined that the machine complies with the stipulations of EU Machine Guidelines 98/37/EWG and EN 60204. According to the CE marking regulations, frequency inverters must also comply with the requirements of Low Voltage Guideline 73/23/EWG and of standard EN 50178 / DIN VDE 0160.

The owner has the responsibility for ensuring compliance with EMC Guideline 89/336/EWG. The frequency inverters meet the requirements of Low Voltage Guideline 73/23/EWG and comply with standard EN 50178 / DIN VDE 0160. The requirements of CSA Standard C22.2-No. 14-95 were also complied with through the granting of the UL test mark as per UL508c. The technical data and the details on the connection and environmental conditions can be found on the rating plate and in the documentation and are to be complied with at all times.

#### 1.3 Transport and Storage

Transport and storage are to be done in an appropriate manner and using the original packing materials. The units are to be stored in dry, dust-free rooms that are protected against wet and are subject to only minor temperature variations. Note the permissible climatic conditions as per EN 50178 and from the details given on the packing materials.

The period of storage may not exceed a year without the unit being connected to the relevant permitted rated voltage!

# 1.4 Handling and Setting Up

The frequency inverter concerned to be used in accordance with the documentation, regulations and standards. Ensure that it is handled with due care and avoid any mechanical overloading or stresses. Do not bend any structural parts in transport or handling, and nor should you change the insulation gaps. Do not touch any electronic components and contacts. The equipment has electrostatically-sensitive components that are easily damaged by incorrect handling. Damaged or destroyed components may not be used, since this could endanger your safety, and also compliance with the relevant standards cannot be guaranteed in such a case.

#### 1.5 Electrical Connection

Ensure when working on or with the frequency inverter that the currently applicable standards BGV A2 (VBG 4), VDE 0100and other national standards are complied with. Comply with the information given in the documentation concerning electrical installation and the relevant regulations. The responsibility for compliance with and testing of the limit values for EMC - product standard EN 61800-3 for variable speed electric drive units lies with the manufacturer of the industrial unit or machine.

The documentation includes information concerning a proper installation in terms of EMC. The cables connected to the frequency inverter may not be subjected to insulation testing with a higher test voltage without having taken suitable switching precautions beforehand.

#### 1.6 Operational Notes

Before commissioning starting up operation in an appropriate manner, all the safety covers are to be in place and the terminals must be checked. Check the additional monitoring and protective devices in accordance with EN 60204 and the relevant applicable safety stipulations (e.g., regulations concerning technical equipment or safety at work, etc.). The frequency inverter is to be completely free of any voltages before starting work, but in any case any connections that carry electric power may not be touched at once, since the capacitors could still be charged. Follow the notes and markings on the frequency inverter.

#### 1.7 Maintenance and Servicing

Unauthorized opening and inappropriate actions can lead to either injury or damage. Repairs to the frequency inverters may only be carried out by the manufacturer or by persons authorized by him.

# 2 Scope of Supply

These frequency inverters can easily be integrated into an automation concept due to the modular hardware components. The scope of supply described here can be supplemented by optional components and to suit specific customer requirements. The plug-in connections made possible functionally safe and economical installation.

# 2.1 Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)



	Scope of supply
A	Frequency inverter
Θ	Terminal strip X1 (Phoenix ZEC 1.5/ST7.5)
	Plug-in terminals for the mains connection and DC link
C	Terminal strip X10 (Phoenix ZEC 1.5/3ST5.0)
_	Plug-in terminals for the relay output
Ð	Standard fasteners for three vertical installation variants
0	Brief instructions, present document
G	Terminal strip X2 (Phoenix ZEC 1.5/ST7.5)
-	Plug-in terminal for brake resistor and motor connection
Θ	Terminals X210A / X210B (Wieland DST 85 / RM3.5)
•	Plug-in terminal to connect the control signals

**Note:** Please make a thorough check of the items that you have received in terms of quality, quantity and type. Any obvious problems such as external damage to the packing or to the equipment must be reported to the shipper within seven days for insurance reasons.

# Output range 4.0 kW to 18.5 kW

# 2.2 Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)

Scope of supply

A	Frequency inverter
8	Terminal strip X10 (Phoenix ZEC 1.5/3ST5.0) Plug-in terminals for the relay output
Θ	Standard fasteners for vertical installation
D	Brief instructions, present document
9	Terminals X210A / X210B (Wieland DST 85 / RM3.5) Plug-in terminal to connect the control signals

**Note:** Please make a thorough check of the items that you have received in terms of quality, quantity and type. Any obvious problems such as external damage to the packing or to the equipment must be reported to the shipper within seven days for insurance reasons.

## 3 Technical Data

#### 3.1 Frequency Inverters 230 V (0.55 to 3.0 kW)

The following details relate to the nominal rated point of the frequency inverter. The nominal rated point of the frequency inverter is defined for an approved mains voltage of 230 V and a switching frequency of 2 kHz.

Output at the motor											
ACT200	)		003	004	005	007	009	012			
Recommended motor shaft output	Р	kW	0.55	0.75	1.1	1.5	2.2	3.0			
Output current	I	Α	3.0	4.0	5.5	7.0	9.5	12.5			
Output voltage	U	V		3	x 0 ma	ins volta	ge				
Overload capacity	-	-		1	.2 for 60s	; 1.5 for 1	ls				
Protection	-	-		short-cir	cuit proof	/ earth-fa	ault proof				
Rotary field frequency	f	Hz	0 to -	400 depe	nding on	the switcl	hing frequ	iency			
Switching frequency	f	kHz			2 to	o 16					
Output brake resisto	r	-									
Min. brake resistor	R	Ω	230	160	115	75	55	37			
Protection	-	-			short-cire	cuit proof					
Input at the mains											
Mains current <sup>3)</sup> 3ph/PE 1ph/N/PE; 2ph/PE	I	А	3 5.4	4 7.2	5.5 9.5 <sup>2)</sup>	7 13.2	9.5 16.5 <sup>2)</sup>	10.5 <sup>1)</sup> 16.5 <sup>2)4)</sup>			
Mains voltage	U	V			184 t	o 264					
Mains frequency	f	Hz			45 t	o 66					
Fuses 3ph/PE 1ph/N/PE; 2ph/PE	I	А		6 0		0 6	16 20	16 32			
Mechanical											
Dimensions:	HxWxD	mm	1	90x60x17	75	2	50x60x17	75			
Weight (approx.)	m	kg		1.3			1.7				
Type of protection	-	-			,	N60529)					
Connection terminals	Α	mm <sup>2</sup>			0.2 t	o 1.5					
Type of installation	-	-			ver	tical					
Environmental condi	tions										
Energy dissipation	Р	W	43	53	73	84	115	170			
Coolant temperature	Tn	°C		0 to 4	0 (3K3 DI	N IEC 72	1-3-3)				
Storage temperature	TL	°C			-25 t	to 55					
Transport temperature	TT	°C			-25 1	to 70					
Relative humidity	-	%		15	to 85; nor	n-conden	sing				

It is permissible to increase the switching frequency while at the same time reducing the output current to suit customer-specific requirements. The relevant standards and regulations are to be noted for this operational point.

Output current											
Frequency inverter		Sv	itching freque/	ncy							
nominal rating	2 kHz	4 kHz	8 kHz	12 kHz	16 kHz						
0.55 kW	3.0 A	2.8 A	2.4 A	2.0 A	1.6 A						
0.75 kW	4.0 A	3.7 A	3.0 A	2.5 A	2.0 A						
1.1 kW	5.5 A <sup>2)</sup>	5.0 A <sup>2)</sup>	4.0 A	3.4 A	2.7 A						
1.5 kW	7.0 A	6.5 A	5.5 A	4.6 A	3.7 A						
2.2 kW	9.5 A <sup>2)</sup>	8.7 A <sup>2)</sup>	7.0 A	5.9 A	4.8 A						
3.0 kW	12.5 A <sup>1) 2)</sup>	11.5 A <sup>1) 2)</sup>	9.5 A <sup>2)</sup>	8.0 A <sup>2)</sup>	6.5 A						

<sup>1)</sup> Three phase connection requires line choke

<sup>2)</sup> One and two phase connection requires line choke

<sup>3)</sup> Mains current with a relative mains impedance of 1%

<sup>4)</sup> One and two phase connection requires the power limitation (derating)

# 3.2 Frequency Inverters 400 V (0.55 to 3.0 kW)

The following details relate to the nominal rated point of the frequency inverter. The nominal rated point of the frequency inverter is defined for an approved mains voltage of 400 V and a switching frequency of 2 kHz.

Output at the motor										
ACT40	ACT400					004	005	007		
Recommended motor shaft output	Р	kW	0.55 0.75 1.1 1.5 2.2				3.0			
Output current	I	Α	1.8 2.4 3.2 4.2 5.8 7.8					7.8		
Output voltage	U	V		3	x 0 ma	ins voltag	je			
Overload capacity	-	-		1	.2 for 60s	; 1.5 for 1	s			
Protection	-	-		short-cir	cuit proof	/ earth-fa	ult proof			
Rotary field frequency	f	Hz	0 to 4	400 depe	nding on	the switch	ning frequ	ency		
Switching frequency	f	kHz			2 to	o 16				
Output brake resisto	r									
min. brake resistor	R	Ω	930	634	462	300	220	148		
Protection	-	-			short-cire	cuit proof				
Input at the mains										
Mains current <sup>2)</sup> 3ph/PE	Ι	Α	1.8	2.4	2.8 <sup>1)</sup>	4.2	5.8	6.8 <sup>1)</sup>		
Mains voltage	U	V			320 t	o 528				
Mains frequency	f	Hz			45 t	o 66				
Fuses 3ph/PE	Ι	Α		6	3		1	0		
Mechanical										
Dimensions:	HxWxD	mm	1	90x60x17	'5	2	50x60x17	'5		
Weight (approx.)	m	kg		1.3			1.7			
Type of protection	-	-			IP20 (El	N60529)				
Connection terminals	Α	mm <sup>2</sup>			0.2 t	o 1.5				
Type of installation	-	-			ver	tical				
Environmental condi	tions									
Energy dissipation	Р	W	40	46	58	68	87	115		
Coolant temperature	Tn	°C		0 to 4	0 (3K3 DI	N IEC 72	1-3-3)			
Storage temperature	TL	°C			-25	to 55				
Transport temperature	TT	°C			-25	to 70				
Relative humidity	-	%		15	to 85, nor	n-condens	sing			

It is permissible to increase the switching frequency while at the same time reducing the output current to suit customer-specific requirements. The relevant standards and regulations are to be noted for this operational point.

Output current											
Frequency inverter	Switching frequency										
nominal rating	2 kHz	4 kHz	8 kHz	12 kHz	16 kHz						
0.55 kW	1.8 A	1.6 A	1.3 A	1.1 A	0.9 A						
0.75 kW	2.4 A	2.2 A	1.8 A	1.5 A	1.2 A						
1.1 kW	3.2 A <sup>1)</sup>	2.9 A <sup>1)</sup>	2.4 A	2.0 A	1.6 A						
1.5 kW	4.2 A	3.9 A	3.2 A	2.7 A	2.2 A						
2.2 kW	5.8 A	5.3 A	4.2 A	3.5 A	2.9 A						
3.0 kW	7.8 A <sup>1)</sup>	7.1 A <sup>1)</sup>	5.8 A	4.9 A	3.9 A						

<sup>1)</sup> Three phase connection requires line choke

<sup>2)</sup> Mains current with a relative mains impedance of 1%

# 3.3 Frequency Inverters 400 V (4.0 to 18.5 kW)

The following details relate to the nominal rated point of the frequency inverter. The nominal rated point of the frequency inverter is defined for an approved mains voltage of 400 V and a switching frequency of 2 kHz.

Output at the motor										
ACT400	010	014	018	025	034	040				
Recommended motor shaft output	Р	kW	4.0	4.0 5.5 7.5 11				18.5		
Output current	I	Α	10 14 18 25 32 40					40		
Output voltage	U	V		3	x 0 ma	ins volta	ge			
Overload capacity	-	-		1	.2 for 60s	; 1.5 for 1	ls			
Protection	-	-		short-cir	cuit proof	/ earth-fa	ault proof			
Rotary field frequency	f	Hz	0 to -	400 depe	nding on	the switcl	hing frequ	ency		
Switching frequency	f	kHz			2 to	o 16				
Output brake resisto	r									
Min. brake resistor	R	Ω	106	80	58	48	32	24		
Input at the mains										
Mains current <sup>2)</sup> 3ph/PE	1	Α	10	14.2	15.8 <sup>1)</sup>	26	28.2 <sup>1)</sup>	35.6 <sup>1)</sup>		
Mains voltage	U	V			320 t	o 528				
Mains frequency	f	Hz			45 t	o 66				
Fuses 3ph/PE	1	Α	1	6	25	3	5	50		
Mechanical										
Dimensions:	HxWxD	mm	25	50x100x2	00	25	50x125x2	00		
Weight (approx.)	m	kg		2.7			3.8			
Type of protection	-	-			IP20 (EI	N60529)				
Connection terminals	Α	mm <sup>2</sup>		0.2 to 6			0,2 to 16			
Type of installation	-	-			ver	tical				
Environmental condi	tions									
Energy dissipation	Р	W	115	145	200	240	310	420		
Coolant temperature	Tn	°C		0 to 4	0 (3K3 DI	N IEC 72	1-3-3)			
Storage temperature	TL	°C			-25 1	to 55				
Transport temperature	TT	°C			-25 1	to 70				
Relative humidity	-	%		15	to 85, nor	n-conden	sing			

It is permissible to increase the switching frequency while at the same time reducing the output current to suit customer-specific requirements. The relevant standards and regulations are to be noted for this operational point.

Output current											
Frequency inverter		Switching frequency									
nominal rating	2 kHz	4 kHz	8 kHz	12 kHz	16 kHz						
4.0 kW	10 A	9.3 A	7.8 A	6.6 A	5.3 A						
5.5 kW	14 A	12.7 A	10 A	8.4 A	6.8 A						
7.5 kW	18 A <sup>1)</sup>	16.7 A <sup>1)</sup>	14 A	11.8 A	9.5 A						
11 kW	25 A	22.7 A	18 A	15.1 A	12.2 A						
15 kW	32 A <sup>1)</sup>	29.7 A <sup>1)</sup>	25 A	21 A	17 A						
18.5 kW	40 A <sup>1)</sup>	37.3 A <sup>1)</sup>	32 A <sup>1)</sup>	26.9 A <sup>1)</sup>	21.8 A						

<sup>1)</sup> Three phase connection requires line choke

 $^{\rm 2)}$  Mains current with a relative mains impedance of 1%

# 3.4 Operational Diagrams

The technical data for the frequency inverter relates to the nominal rated point that was selected for a wide range of applications. It is possible to apply a functionally safe and economical dimensioning (derating) of the frequency inverter via the following diagrams for specific applications.



## 4 Mechanical Installation

Frequency inverters built to protection type IP20 are normally intended for installation in an electrical cabinet. Follow the installation and safety guidelines, and carefully note the specifications of the unit.



Warning: The frequency inverters only comply with protection class IP20 once the covers are properly in place and the terminals connected up. Operation is permitted then.

## 4.1 Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)

Installation is done with the standard fasteners in a vertical position onto the installation plate or with the feedthrough variant.

The following illustration shows the various options for attachment.



Installation is done by inserting the long side of the fastening sheet into the heat sink and fixing it to the installation plate with screws.

The dimensions and installation dimensions given are for the standard unit without any optional components.

Installation dimensions in mm												
Frequency inverter a a1 a2 b b1 c c1							c1					
0.55 kW to	1.1 kW	190	210 to 230	255	60	30	175	130				
2.2 kW to	<b>2.2 kW to 3.0 kW</b> 250 270 to 290 315 60 30 175 130											



**Caution:** Ensure that there is sufficient space all around the equipment so that cooling air can circulate freely. Ensure that air pollution from sources such as dust, greases, aggressive gases, etc., is avoided.

# 4.2 Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)

Installation is done with the standard fasteners in a vertical position onto the installation plate. The following illustration shows the standard form of attachment.



Installation is done by fixing the two angle brackets with the heat sink of the frequency inverter onto the installation plate with thread-forming tapping screws.

The frequency inverter in the power range 11.0 kW to 18.5 kW are delivered with angle brackets which are fixed with four thread-forming tapping screws.

The dimensions and installation dimensions given are for the standard unit without any optional components.

Installation dimensions in mm												
Frequency inverter a a1 a2 b b1 c							c1					
4.0 kW to	7.5 kW	250	270 to 290	315	100	12	200	133				
11.0 kW to	<b>11.0 kW to 18.5 kW</b> 250 270 to 290 315 125 17,5 200 133											



**Caution:** Ensure that there is sufficient space all around the equipment so that cooling air can circulate freely. Ensure that air pollution from sources such as dust, greases, aggressive gases, etc., is avoided.

# 5 Electrical Installation

The electrical installation is to be carried out by qualified persons in accordance with the general and regional safety and installation regulations. Safe operation of the frequency inverter presupposes that the documentation and equipment specifications are followed during installation and commissioning. If special areas of application apply, then additional regulations and guidelines must be followed.



Danger: The mains terminals, DC terminals and motor terminals can still have dangerous voltages even after the frequency inverter has been properly disconnected.

It is essential to wait several minutes before starting work on the unit to allow the DC link capacitors time to discharge fully.

The mains fuses and cable cross-sections are to be as given in EN 60204-1 and DIN VDE 0298 part 4 for the nominal operating point of the frequency inverter. According to UL/CSA, approved copper cables of class 1 with a temperature range of  $60/75^{\circ}$ C are to be used for the power cables, together with the corresponding mains fuses.



Warning: The frequency inverters are to be connected to earth over a large area and with good conductivity. The leakage current of the frequency inverter can be >3.5 mA, a fixed connection must be provided as specified in standard EN 50178. The cross-section of the earth conductor for the installation area must be at least 10 mm<sup>2</sup>, or else a second earth conductor must be laid electrically parallel to the first one. The cross-section must correspond to the recommended cross-section for such applications.

#### **Connection conditions**

- The connection for frequency inverters with a phase current ≤ 16 A to the public mains system (1<sup>st</sup> environment) is to be done with the recommended line choke as per the stipulations of standard EN 61000-3-2. Devices used professionally with a connection rating > 1 kW connected to the public mains system (1<sup>st</sup> environment) and frequency inverters in industrial applications (2<sup>nd</sup> environment) only require the recommended line choke if the ratio of active power (real power) to the mains short-circuit power is < 1 %.</li>
- Frequency inverters ≤ 7.5 kW with a built-in EMC filter comply with the emission limit values of the product standard EN 61800-3, for a motor cable length of up to 10 m. Optional filters can be used to meet any customer-specific requirements.
- Operation on an unearthed network (IT network) is permissible after disconnecting the Y-capacitors inside the unit.
- Operation with fault current protective devices is only permissible in connection
  with a pulsed current or universal current-sensitive fault current relay with
  leakage current separation. The value of the leakage current depends on the
  installation, the environment and the length of the motor cables. Operation is
  possible with a fault current circuit breaker and a cable length of less than 10 m
  (shielded). The relevant standards and regulations must be complied with.
- **Note:** Functionally safe and economic dimensioning of the unit is possible for a particular application. If you require additional product information, it can be obtained on request from the local representative of VECTRON Elektronik.

#### 5.1 EMC Information

The frequency inverters are designed for an interference immunity factor corresponding to the requirements of standard EN61800-3 for use in industrial applications. Electromagnetic interference can be avoided by proper installation and following the specific information for a particular product.

#### Measures

- Ensure that there is good equipotential bonding within the system or unit. Unit
  parts such as electrical cabinets, control panels, machine frames, etc. are to be
  connected with PE cables with good conductivity over a wide area.
- Ensure that the frequency inverter, the line choke, external filter and other components are connected to each other via short cables with one earthing point.
- Avoid unnecessarily long cables and freely swinging loops of cable.
- Contactors, relays and solenoid valves in the electrical cabinet must be provided with suitable means to suppress electromagnetic interference.



#### Mains connection

The mains supply line can be of any length, but it must be laid spatially separated from control, data and motor cables. The shield must be connected to earth on both sides with good conductivity over a wide area.

#### DC link connection

The frequency inverters are to be connected with the same mains potential or with a direct voltage source.

#### Control connection

The control and signal cables must be laid spatially separated from the power cables. The shield of control cables must be connected to earth on both sides with good conductivity over a large area. Analog signal cables are to be connected at one side to the shield earth potential.

#### Motor connection

The shielded motor cable is to be connected to the motor with a metallic PG screw fitting and to the frequency inverter with a suitable and highly conductive clip with earth potential. The signal cable to monitor the motor temperature is to be laid spatially separated from the motor cable.

Attention: The frequency inverters comply with the requirements of Low Voltage Guideline. 73/23/EWG and the requirements of EMC Guideline 89/336/EWG. EMC product standard EN 61800-3 relates to the drive unit system. The documentation gives information on how to comply with the standards to be applied if the frequency inverter is one component of the drive unit system. The person setting up the drive unit system must provide the statement of conformity.

## 5.2 Block diagram



#### Relay output S3OUT

Changeover contact, 240 V AC / 5A, 24 V DC / 5 A (ohmic)

#### Digital input S1IND

Digital signal, response time approx.16 ms (on), approx.10  $\mu$ s (off), U<sub>max</sub> = 30 V, 10 mA at 24 V, PLC-compatible

#### Digital input S2IND ... S6IND

Digital signal, response time approx.16 ms, PLC-compatible,  $U_{max}$  = 30 V, 10 mA at 24 V, frequency signal, 0 to30 V, 10 mA at 24 V, f<sub>max</sub> = 150 kHz

Digital output S10UT

# PLC-compatible, overload proof and short-circuit proof

digital signal, 24 V, I<sub>max</sub> = 40 mA

#### Multi function output MF01

PLC-compatible, overload proof and short-circuit proof digital signal, 24 V,  $I_{max} = 40 \text{ mA}$ , frequency signal, 0 to 24V,  $I_{max} = 40 \text{ mA}$ ,  $f_{max} = 150 \text{ kHz}$ 

#### G Multi function input MFI1

Analog signal, resolution 12Bit, 0 to 10 V (Ri = 70 k $\Omega$ ), 0 to 20 mA (Ri = 500  $\Omega$ ), digital signal, response time approx. 16 ms, PLC-compatible, U<sub>max</sub>=30 V, 0.4 mA at 24 V,

## 5.3 Mains Connection

The mains connection of the frequency inverters is made via plug-in terminal X1. The mains fuses and cable cross-sections for the nominal operating point of the frequency inverter are to be as given in EN 60204-1 and DIN VDE 0298 part 4. According to UL/CSA, approved copper cables of class 1 with a temperature range of  $60/75^{\circ}$ C are to be used for the power cables, together with the corresponding mains fuses. The electrical installation is to be carried out in accordance with the equipment specifications of the standards and regulations to be applied.



Caution: The control, mains supply and motor cables must be laid spatially separated from each other. The cables connected to the frequency inverter may not be subjected to insulation testing with a higher test voltage without having taken suitable switching precautions beforehand.

# 5.3.1 Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)



 $\wedge$ 

Danger:

Plug-in terminal X1, which cannot be connected up with an incorrect polarity, may only be connected when not live and after being disconnected. The mains terminals and the DC terminals can still have dangerous voltages even after the frequency inverter has been properly disconnected.

It is essential to wait several minutes before starting work to allow the DC link capacitors time to discharge fully.



#### 5.3.2 Frequency Inverters (4.0 to 18.5 kW)



The terminal X1 may only be connected when not live and after being disconnected. The motor terminals and the terminals of the brake resistor can still have dangerous voltages even after the frequency inverter has been properly disconnected.

It is essential to wait several minutes before starting the installation work to allow the DC link capacitors time to discharge fully.

#### 5.4 Motor Connection

The connection to the motor and brake resistor at the frequency inverter is done via plug-in terminals X2. The shielding of the motor cable is to be connected on both sides to earth with good conductivity over a large area. The control, mains supply and motor cables must be laid spatially separated from each other. Note the limit values in accordance with the application, the length of the motor cable and the switching frequency. The general requirements of product standard EN 61800-3 are complied with in the case of a shielded motor cable of up to 50 m in length.

Attention: Frequency inverters ≤ 7.5 kW with a built-in EMC filter comply with the emission limit values of product standard EN 61800-3, for a motor cable length of up to 10 m. Optional filters can be used to meet any customer-specific requirements.

# 5.4.1 Frequency Inverters (0.55 to 3.0 kW)





Danger:

Plug-in terminal X2, which cannot be connected up with an incorrect polarity, may only be connected when not live and after being disconnected. The motor terminals and the terminals of the brake resistor can still have dangerous voltages even after the frequency inverter has been properly disconnected.

It is essential to wait several minutes before starting the installation work to allow the DC link capacitors time to discharge fully.

# 5.4.2 Frequency inverters (4.0 to 18.5 kW)





Danger:

The terminal X2 may only be connected when not live and after being disconnected. The motor terminals and the terminals of the brake resistor can still have dangerous voltages even after the frequency inverter has been properly disconnected.

It is essential to wait several minutes before starting the installation work to allow the DC link capacitors time to discharge fully.

# 5.5 Control Terminals

The control and software functionality can be configured as desired for functionally safe and economical operation. The brief instructions describe the factory settings.



**Caution:** The control inputs and outputs, which cannot be connected up with an incorrect polarity, may only be connected when not live and after being disconnected.



	Control terminal X210A				
CI.	Description	Explanation/Use			
1	Voltage output 24 V, I <sub>max</sub> = 180 mA	Supply voltage			
2	Ground / GND 24 V	-			
3	Digital input S1IND, U <sub>max</sub> = 30 V, 10 mA at 24 V, PLC-compatible	Controller release / acknowledge fault message			
4	Digital input S2IND, U <sub>max</sub> = 30 V, 10 mA at 24 V, PLC-compatible	Programmable, Start clockwise (factory setting)			
5	Digital input S3IND, U <sub>max</sub> = 30 V, 10 mA at 24 V, PLC-compatible	Programmable, Start anti-clockwise (factory setting)			
6	Digital input S4IND, U <sub>max</sub> = 30 V, 10 mA at 24 V, PLC-compatible	Programmable, Data set change to 1 (factory setting)			
7	Digital input S5IND, U <sub>max</sub> = 30 V, 10 mA at 24 V, PLC-compatible	Programmable, Data set change to 2 (factory setting)			
	Control termi	nal X210B			
1	Digital input S6IND, U <sub>max</sub> = 30 V, 10 mA at 24 V, PLC-compatible	Programmable, Motor thermal contact (factory setting)			
2	Ground / GND 24 V	-			
3	Digital output S1OUT, U = 24 V, I <sub>max</sub> = 40 mA, overload proof and short-circuit proof	Programmable, Operational message (factory setting)			
4	Multifunction output MFO1, U = 24 V, $I_{max}$ = 40 mA, overload proof and short-circuit proof	Programmable, pulse width modulated signal that is proportional to the actual frequency (factory setting)			
5	Reference output 10 V, I <sub>max</sub> = 4 mA	Supply reference value potentiometer			
6	Multifunction input MFI1, 12 bit 0 to 10 V, Ri = 70 k $\Omega$	Programmable, Speed reference value (factory setting)			
7	Ground / GND 10V	-			

#### BONFIGLIOL അ

The relay output that can be programmed as desired is linked with the monitoring function in the factory setting. Connection of the relay output is not absolutely essential for proper frequency inverter functioning.



	Control terminal X10				
CI.	Description	Explanation/Use			
1	Relay output, changeover contact,	Programmable,			
		Without fault message the contact 2 - 3			
3	240 V AC / 5 A, 24 V DC / 5 A (ohmic)	is closed (factory setting)			

These frequency inverters can easily be integrated into an automation concept due to the modular hardware components. These default or customer-specific modules are recognized during initialization and the controller functionality is automatically adapted to suit. The required information for installation and handling of the optional expansions can be found in the relevant documentation.

#### A Control unit KP500 Connection of the optional control unit KP500 or an interface adapter KP232. Communications module CM ß Plug-in section for connection to various communication protocols: CM-232. RS232 interface CM-485, RS485 interface CM-LON, LON interface

- CM-PDP. Profibus-DP interface
- CM-CAN, CANopen interface

#### Expansion module EM

Plug-in section for customer-specific customizing of the control inputs and outputs to various applications:

- Enhanced speed sensor evaluation
- Analog inputs and outputs
- Digital inputs and outputs
- EM-SYS, system bus

Danger:

Only carry out installation and dismantling work on the hardware modules once the frequency inverter concerned has been disconnected. It is essential to wait several minutes before starting work to allow the DC link capacitors time to discharge fully.



## 6 Control Unit KP500

Parameterization, parameter display and control of the frequency inverter can be done via the optional control unit.

The control unit is not absolutely essential for operation of the frequency inverter and can be unplugged if required.



		Keys		
RUN Starts the drive unit and changes to the CTRL menu.				
		Press the RUN key to branch to the motor potentiometer function.		
	STOP	Changes to the CTRL menu and stops the drive unit. acknowledge fault		
J	<b>A V</b>	Navigation in the menu structure and selection of parameters. Increase and reduce parameter values.		
	ENT	Calls up parameters or makes a change within the menu structure. Confirms the selected function or parameter.		
	ESC Quits the parameter or jumps back one level within the within the me structure. Cancels the functions or resets the parameter value.			
	FUN	Changes over the functions of the keys and provides access to special functions.		

	Display			
0	Three-digit 7-segment display to show the parameter numbers			
Θ	Single-d	igit 7-segment display for the active data set, direction of rotation, etc.		
O	Display	the selected menu branch:		
	VAL	Display actual values		
	PARA	Parameter selection and editing of the parameter values		
	CTRL	Selection of functions that can be used via the die control unit:		
		SEtUP for commissioning		
		ctrL Motor potentiometer and jog function		
-		tESt Equipment test		
Θ	Status a	nd operational messages:		
	WARN	Warning of critical operational behaviour		
	FAULT	Fault switching-off, with the associated message		
	RUN Flashing: ready for operation			
On continuously: operation and release of the output stage				
	REM	Active remote control via the interface connection		
	F	Function changeover via the FUN key		
0	Five-digit 7-segment display for parameter value and sign			
G	Physical unit of the displayed parameter value			
0	Active acceleration or deceleration ramp			
0	Current direction of rotation of the drive unit			

# 6.1 Actual Values Menu

The control unit displays a large number of actual values in the VAL menu branch, depending on the selected configuration and installed options. The brief instructions document a selection of parameters and the basic functions of the software. Further information is given in the operating instructions.



Use the cursor keys to select the desired number from the actual values shown in numeric order. The number is shown flashing with the active data set in the display.

	Keys
▲ + ▼	Change to the actual value parameter when switching on
FUN, 🔺	Display last actual value parameter (highest number)
FUN, ▼	Display first actual value parameter (lowest number)

- Press the ENT key to select the actual value that is to be displayed with the current parameter value, unit and active data set.
- It is possible to monitor a specific actual value parameter as part of commissioning and troubleshooting.

	Keys			
FUN , 🔺	FUN, A Maximum actual value is continuously determined and displayed			
FUN, ▼	FUN, ▼ Minimum actual value is continuously determined and displayed			
FUN, ENT	Median of the actual value during the monitoring period			

- Press the ENT key to save the selected actual value as a parameter when switching on. The SEt message is displayed briefly with the parameter number. This actual value is automatically displayed in future when switching on the frequency inverter.
- You can once again monitor and display the value once the parameters have been saved. Press the ESC key to change to the parameter selections in the VAL menu branch.

#### 6.2 Parameters Menu

The parameters that are queried during commissioning are selected from known applications and supplemented by additional settings in the PARA menu branch as required. The brief instructions describe the basic parameters and the basic functions of the software.

Further information is given in the operating instructions.



# 6.3 Controlling the Motor via the Control Unit

The control unit permits control of the motor parallel with the connected analog and digital control signals.



Attention: Control of the drive unit via the control unit requires the release of the power component via the controller release S1IND digital input. Avoid any risks of severe personal injury or damage to valuable assets by ensuring that only suitably qualified technicians work on the equipment. Qualified persons are those who are familiar with the setting up, installation, commissioning and operation of frequency inverters and have the corresponding qualifications to carry out such work. Carefully read the documentation before starting the work and comply with the safety instructions.

The CTRL menu branch can be reached by navigation within the menu structure. The CtrL function includes sub-functions that are displayed according to the operating point of the frequency inverter.

Press the RUN key to go from any point within the menu structure to motor potentiometer function **Pot** or internal reference value **int** respectively.

#### Motor potentiometer function Pot

Use the cursor keys to set the output frequency of the frequency inverter from the *minimum frequency* **418** up to the *maximum frequency* **419**. The acceleration corresponds to the factory setting (2 Hz/s) of the parameter *Ramp KP-MPot* **473**. The parameters *Acceleration* **420** and *Deceleration* **421** are considered at lower values of acceleration.





#### Internal reference value int

The drive unit is in operation and the current actual value is displayed. Use the cursor keys to go to motor potentiometer function **Pot**, which causes that the current value for the frequency to be accepted.

#### JOG frequency JOG

Press the FUN key to change from internal reference value int or motor potentiometer function **Pot** respectively to the *JOG frequency* **489**. The frequency is set with the aid of the cursor keys.



me

	Key functions		
ENT	Changes over the direction of rotation, regardless of the control signal at		
	the clockwise S2IND or anti-clockwise S3IND terminals.		
ESC	Quit the function and go back in the menu structure.		
FUN	Press the key to go to JOG frequency and start the drive unit.		
	Releasing the key changes to the sub-function and stops the drive unit.		
START	Starts the drive unit; alternative to control signals S2IND or S3IND		
STOP	Stops the drive unit; alternative to control signals S2IND or S3IND		

Attention: The ENT key produces a **change in direction of rotation** regardless of the signal at the clockwise S2IND or anti-clockwise S3IND terminals. If the *minimum frequency* **418** has been set to 0 Hz, a change in the sign of the frequency reference value produces a **change in direction of rotation** of the motor.

#### 7 Commissioning the Frequency Inverter

#### 7.1 Turning On the Mains Voltage

Once the installation work has been completed, you should check all control and power connections again before turning on the mains voltage. If all the electrical connections are correct, it is necessary to ensure that you switch off the release of the frequency inverter (control input S1IND open). After the mains is switched on, the frequency inverter carries out a self-test and the relay output (X10) reports "Fault". The frequency inverter concludes the self-test after a few seconds, and then relay

The frequency inverter concludes the self-test after a few seconds, and then relay (X10) pulls in and reports "no fault".

Commissioning is called up automatically in the state as delivered and after resetting back to the factory settings. The control unit displays menu item "SEtUP" from the CTRL menu branch.

#### 7.2 Setup

The commissioning of the frequency inverter determines all the relevant parameter settings for the desired application. Selection from the available parameters is done from known default applications for the drive unit technology. This makes it easier to select the most important parameters, but it in no way replaces a subsequent check by the user. Once the SETUP routine has been successfully concluded the actual value *Actual frequency* **241** is subsequently displayed from the VAL menu branch in the control unit.

Attention: The commissioning includes a function for parameter identification. The parameters are determined by measurement and set accordingly. The motor should not have been run before starting the measurement, since some of the machine data depends on the operational temperature.

The commissioning appears automatically in the state as delivered. In connection with a successful commissioning, you can select the CTRL sub-menu and call up the function again.

Press the ENT key to go to the CTRL sub-menu. In this sub-menu you can select the "SEtUP" menu item with the cursor keys and confirm it with the ENT key.

Select the *configuration* **30** parameter with the ENT key and input the numbers **110** or **410** with the cursor keys (see the following section). End the input with the ENT key and switch to the following parameter. The hardware and software functionality is configured if the configuration was changed. Please confirm the desired configuration after initialization.



# 7.2.1 Configuration



*Configuration* **30** determines the pin-outs and basic functions of the control and outputs and the software functions. The frequency inverter software offers several configurations to choose from. The configurations primarily differ in the way that the drive unit is controlled. These brief instructions include details on sensor-less control in **Configuration 110** and sensor-less field-oriented control in **Configuration 410**. The speed is input as a frequency reference value via an analog signal. Analog and digital inputs are to be combined and supplemented by the optional communication protocols as an additional source of reference values. The speed of the drive unit is governed down once the set limits are reached so that the latter are not exceeded.

#### Configuration 110, sensor-less control

Configuration 110 includes the functions for variable speed control of a 3-phase machine in a large number of default applications. The motor speed is derived from the set relationship between the reference frequency and the required voltage.

#### Configuration 410, sensor-less field-oriented control

Configuration 410 includes the functions for sensor-less control of a 3-phase machine. The current motor speed is determined from the currents and voltages at that moment in combination with the machine parameters. Parallel switching of motors in this configuration is restrictedly possible.

#### 7.2.2 Data Set



The *data set* makes it possible to save parameter settings in four independent data sets. Data sets 1 to 4 are saved with the same parameter values in data set 0. By default the frequency inverter uses data set 1 unless data set switching is used.

Setting		
Parameter dS	Function	
0	All data sets (DS0) (factory settings)	
1	Data set 1 (DS1)	
2	Data set 2 (DS2)	
3	Data set 3 (DS3)	
4	Data set 4 (DS4)	

#### 7.2.3 Machine Data



The machine data that is input in the following part of the commissioning is to be taken from the rating plate and the data sheet of the motor. The factory settings for the machine parameters relate to the nominal data of the frequency inverter and the associated 3-phase machine. The machine data required for the control and regulation process is calculated in the course of the commissioning from the settings, which have to be checked for plausibility. The rated values used in the factory settings must be checked by the user.

	Motor rated values		
Para. No.	Factory setting	Unit	Name / Function
370	U <sub>FUN</sub>	V	Rated voltage
371	I <sub>FUN</sub>	А	Rated current
372	FI type	rpm	Rated speed
374	FI type	-	Rated cos phi
375	50,00	Hz	Rated frequency
376	P <sub>FUN</sub>	kW	Mechanical rated output

# 7.2.4 Plausibility Check



The checking of the machine data should only be skipped by a suitably qualified and experienced user. The configurations include complex control procedures that depend to a large extent on the correct machine parameters being entered. The warning and fault messages displayed during the testing and checking should therefore be noted carefully. If a critical state is detected during the commissioning, this is displayed in the control unit. A warning or fault message is displayed according to the deviation from the expected parameter value.

The warning message can be acknowledged with the ENT key and the commissioning is continued. The parameter values that had been entered can be corrected subsequently by pressing the ESC key.

	Warning messages		
Code	Measures / Remedy		
SA000	There are no warning messages. This message can also be read by an optional communication card.		
SA001	The <i>rated voltage</i> <b>370</b> is outside the FU nominal voltage range. The maximum nominal voltage is given on the rating plate of the frequency inverter.		
SA002	The <i>rated current</i> <b>371</b> , the <i>rated output</i> <b>376</b> and the <i>rated voltage</i> <b>370</b> must be checked. The calculated efficiency is within the limits for a 3-phase motor.		
SA003	The <i>rated cos phi</i> <b>374</b> is outside the standard range (0.6 to 0.95).		
SA004	The <i>rated speed</i> <b>372</b> and the <i>rated frequency</i> <b>375</b> must be checked. The slip is within the limits for a 3-phase motor.		

If an fault message appears, check and input again the parameterized rated data. Repeat the commissioning until the rated values have been input without any faults. Only experienced users should terminate the commissioning prematurely by pressing the ESC key, since some of the rated data is not correct.

Fault messages		
Code	Measures / Remedy	
SF000	There are no fault messages	
SF001	The rated current <b>371</b> that was entered is too low.	
SF002	The <i>rated current</i> <b>371</b> is too high, related to the <i>rated output</i> <b>376</b> and the <i>rated voltage</i> <b>370</b> .	
SF003	The rated cos phi 374 is wrong (more than 1 or less than 0.3).	
SF004	The slip frequency calculated from the rated data is negative. The <i>rated speed</i> <b>372</b> and the <i>rated frequency</i> <b>375</b> must be checked.	
SF005	The <i>rated speed</i> <b>372</b> and the <i>rated frequency</i> <b>375</b> that were entered must be checked, since the calculated slip frequency is too large.	
SF006	The overall output calculated from the rated data of the drive unit it lower that the figure that was entered for the rated output.	
SF007	The configuration that was set is not supported by the commissioning. Configurations 110 and 410 are described in these brief instructions and the unit is to be set accordingly.	

# 7.2.5 Parameter Identification



The selected configuration requires the knowledge of additional machine data that is not given on the rating plate of the 3-phase machine. The commissioning can measure the required machine data, supplement or alternative to the data sheet of the manufacturer. The values measured while the drive unit is at a standstill can be entered directly or in connection to a calculation for the parameter. The sequence and duration of the parameter identification varies according to the machine connected and the unit rating. Display PAidE is to be confirmed by pressing the ENT key. The connected load is evaluated in the subsequent course of parameter identification with the displayed signals.



The commissioning changes over to the functions for parameter identification after checking the machine data that had been input. The safety functions of the frequency inverter prevent the release of the power component unless digital input S1IND is wired up. If a signal had already been applied at the start of commissioning, message FUF is not displayed.



Warning: The parameter identification of the frequency inverter requires the release of the power component. Avoid any risks of severe personal injury or damage to valuable assets by ensuring that only suitably qualified technicians work on the equipment. Qualified persons are those who are familiar with the setting up, installation, commissioning and operation of frequency inverters and have the corresponding qualifications to carry out such work. Carefully read the documentation before starting the work and comply with the safety instructions.



The concluding message rEAdY is to be confirmed with the ENT key. Cancelling by pressing the ESC key or by terminating the release of S1IND means that incomplete values are accepted.

# 7.2.6 Application Data

The wide variety of applications for drive units, with the resulting parameter settings, require additional parameters to be checked. The parameters that are queried within the commissioning are selected from known applications and can be supplemented as required in the PARA menu.

	Frequency ramps		
Para. No.	Factory setting	Unit	Name / Function
420	5.00	Hz/s	Acceleration
421	5.00	Hz/s	Deceleration

Attention: The deceleration of the drive is monitored in the standard parameter setting *operation mode voltage controller* **670**. The deceleration ramp can be extended during rising DC-link voltage in regenerative operation or braking of the drive.

Multifunction input MFI1 is to be parameterized in the mode of operation that corresponds to the reference value signal. Mode of operation 3 should only be selected by expert users wishing to use drive unit control via *fixed frequency 1* **480** and *fixed frequency 2* **481**.

Reference value signal		
Mode of operation MFI1 452	Name / Function	
1 (Factory settings)	Voltage signal, 0 to 10V	
2	Current signal, 0 to 20mA	
3	Digital fixed frequency changeover, 0 to 24V	



End	CTRL.	(

The control unit shows the End message that you should confirm with the ENT key. The commissioning of the frequency inverter is concluded with a reset and initialization of the frequency inverter. Relay output X10 reports an fault during initialization.

Ju i 🚾	RLIN
חשב	
	Hz

The parameter *actual frequency* **241** that is defined in the factory settings is displayed in connection with an fault-free initialization of the frequency inverter. If a signal is applied to digital input 1 and digital input 2 or digital input 3, then the drive unit is accelerated to the set *minimum frequency* **418** (factory setting 3.50 Hz)

The commissioning makes it easier for you to select the main parameters and determines additional rated data for the motor. If the settings for the parameters were determined via the optional operating software or the PARA menu branch of the control unit, display of the selected actual value is to be activated manually. The setup function appears when the frequency inverter is switched on, and you can quit this by pressing the ESC key. Change to the VAL menu branch and select the desired actual value that is to be displayed in future. Press the ENT key to display the value of the parameter and press the ENT key again to select the actual value for a new start.

#### 7.3 Checking the Direction of Rotation

The relationship between the reference value and the actual direction of rotation of the drive unit must be checked. The check should be made as follows. Input a reference value of around 10 % and briefly switch on the release for the inverter (control inputs FUF (S1IND) and STR (S2IND) for clockwise, or FUF (S1IND) and STL (S3IND) for anti-clockwise). Check that the motor shaft is turning in the right direction as the drive unit accelerates. In addition to checking the drive unit, the corresponding actual values and the operational messages can be read with the aid of the control unit. If the direction of rotation is wrong, for example, then swap over two of the motor at the terminals of the frequency inverter, e.g., U and V. The connection of the frequency inverter at the mains has no effect on the direction of rotation of rotation of the direction of rotation of the direction of rotation is wrong.

Note: The commissioning of the frequency inverter is now completed and can now be supplemented by further settings in the PARA menu. The parameters that have been set have been chosen such that they are adequate in most cases concerning commissioning. Testing and checking additional settings that are relevant for the application is to be done on the basis of the operating instructions.

## 8 Basic Parameters

## 8.1 Menu Branch PARA

The parameters shown in the PARA menu branch are set within the commissioning to some extent. The parameters documented in the brief instructions are to be supplemented by the information given in the operating instructions.

28 paga   	<i>Control level</i> <b>28</b> - The brief instructions describe the parameters at control level 1. Control levels 2 or 3 should only be set by expert users. The higher control levels are described in the operating instructions.		
	Setting: 1 - 3		
	<i>Configuration</i> <b>30</b> – The basic functions of the control inputs and outputs and the allocation of the software module is done within the configuration.		
	Setting: 110 - Sensor-less control with v/f-characteristic, for speed control in a wide variety of standard applications.		
	410 - Sensor-less field-oriented control, for applications with a high level of functionality and dynamics		
	Program(ming) 34 - All the parameters are reset to the factory settings, or a fault		
00000	message is acknowledged (alternative to the signal at digital input S1IND).		
00000	Setting: 4444 Revert to factory settings		
	123 Acknowledge fault		
(1999) v 1999	Rated voltage <b>370</b> – Set the voltage stated on the rating plate of the 3-phase motor for the selected switching.		
	Setting: 60.0 V – 800.0 V		
	Rated current <b>371</b> – Set the rated current stated on the rating plate for the selected switching.		
	Setting: 0.01·I <sub>FIN</sub> - 10·o·I <sub>FIN</sub>		
(1888) <sup>1</sup> nlm []]] []] []] []] []] []] []] []] []] [	Rated speed 372 - Set the value stated on the rating plate for the motor speed at the rated frequency.         Setting:       96 rpm - 60,000 rpm		
	Rated cos phi <b>374</b> – Enter the value stated on the rating plate of the 3-phase motor.		
	Setting: 0.01 – 1.00		
<u> 1750 mm</u> Еппп	<i>Rated frequency</i> <b>375</b> – Set the rated frequency for the parameterized rated speed.		
ДЦЦЦ <sub>Нz</sub>	Setting: 10.00 – 999.99		
Э <b>Л</b> ЭДП	Mech. rated output <b>376</b> – Set the output in kilowatts stated on the rating plate of the 3-phase motor in.		
لظظ	Setting: 0.1.P <sub>FIN</sub> - 10.P <sub>FIN</sub>		
	Switching frequency <b>400</b> – The nominal rated point of the frequency inverter is defined for a switching frequency of 2 kHz. Higher switching frequencies require a reduction of the output current (see the technical data).		
	Setting: 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz, 10 kHz, 16 kHz		
418 <u>1</u> mm (RBR) 350 hz	Min. frequency       418 – The start command sent via the control unit or digital inputs         S2IND, S3IND brings an acceleration of the drive unit up to the minimum frequency.         Setting:       0.00 Hz – 999.99 Hz		
	Max. frequency <b>419</b> – The speed range of the drive unit is limited by the maximum output frequency of the frequency inverter. Setting: 0.00 Hz – 999.99 Hz		

	-		
	Acceleration 420, Deceleration 421 - The ramps define how quickly the output		
Епп	frequency changes in the event of a reference value change or after a start, stop or		
дшш <sub>Hz/s</sub>	braking command.		
	Setting:	0.00 Hz/s – 999.99 Hz/s	
	Mada of one	ration Multifunction input 452 The reference value input at input MEI1	
	<i>Mode of operation Multifunction input</i> <b>452</b> - The reference value input at input MFI1 is to be parameterized in the mode of operation corresponding to the connected		
8	signal source		
4	Setting:	1 - Voltage signal, 0 V – 10 V	
	ootting.	2 - Current signal, 0 mA – 20 mA	
		3 - Digital fixed frequency changeover, digital 0 V – 24 V	
	Fixed freau	ency 1 480, Fixed frequency 2 481 - Switching between the fixed	
mmm		is done via the fixed frequency changeover of the MFI1 input. It is	
		select fixed frequency from one of the four data sets via data set	
	changeover	S4IND, S5IND. You can parameterize up to 8 fixed frequencies and	
	select them	via the controller for the digital inputs an.	
	Setting:	0,00 Hz - 999,99 Hz	
		ration Digital output 1 530, Digital output 3 532 – Various monitoring	
		n be allocated to digital output S1OUT and relay output S3OUT.	
b	Setting:	2 - Operational message, control signal at S1IND, S2IND or S3IND	
		3 - Fault message	
		11 - Warning	
		40 - Apply the electromechanical brake	
		1xx - Inverted mode of operation (LOW active)	
	Mode of one	ration Analog operation MFO1 553 - output MFO1 supplies a pulse	
		ated signal (0 V - 10 V) that is proportional to an actual value.	
1	Setting:	7 - Actual frequency, 0 Hz – max. Frequency <b>418</b>	
	Oetting.	20 - Active current, $0 \text{ A} - I_{FIN}$	
		30 - Active power P, 0 kW – Rated mech. Output <b>376</b>	
		50 - Effective current, $0 \text{ A} - I_{FIN}$	
		52 - Machine voltage, 0 V – 1000 V	
	L		
570 para (RUR)	Mode of ope	ration Motor PTC 570 - Monitoring of the motor temperature protects the	
		stem. A suitable sensor is to be connected to digital input S6IND.	
Ш	Setting:	0 - Switched off	
		1 - Warning message	
		2 - Fault switching-off	
		3 - Fault switching-off, after 1 min	
		4 - Fault switching-off, after 5 min	
	L	5 - Fault switching-off, after 10 min	
Fran (RUR)	16.1.6		
ARM DEPO		ration Synchronization 645 - Synchronization of a rotating drive unit is	
		number of applications, such as with pumps and ventilation, or after	
		ng a fault switching-off. If the synchronization of the motor speed is not function is terminated with a fault message.	
	Setting:	0 - Switched off	
	County.	10 - Synchronization switched on	
	L		
ES I MAA	Mode of ope	ration Auto start 651 - Automatic starting up of the drive unit is only	
		per regulation VDE 0113 (paragraphs 5.4, 5.5), VDE 0100 part 227 and	
		national regulations. In general, it is necessary to ensure that there is not	
		result of automatic starting up.	
	Setting:	0 - Switched off, control command S1IND, S2IND or S3IND	
		1 - Auto start, control signal at S1IND, S2IND or S3IND	

# **GID BONFIGLIOLI**

1	<i>Mode of operation voltage controller</i> <b>670</b> - By regenerative operation or braking the rising DC-link voltage is limited with the voltage controller or with an externally connected brake chopper resistor to prevent the tripping on overvoltage.			
	Setting:	0 - Switched off, external brake resistor connected		
	-	1 -	Overvoltage control deceleration ramps controlled	

The following parameters are displayed in addition to the basic parameters in configuration 410.



 A
 configuration 410. The torque is limited to the rated torque if the limit current is the same as the *rated current* 371 of the motor.

 Setting:
 0.0 A - o·l<sub>FIN</sub>

# 8.2 Menu Branch VAL

The actual values in the VAL menu branch simplify troubleshooting.

211 w 0000	<i>Effective current</i> <b>211</b> - Effective output current (motor current) of the frequency inverter calculated from measurement of the three motor phases.		
58.		$.0 \text{ A} - 0.1_{\text{Fin}}$	
<u> </u>	Display. 0	$.0 \text{ A} = 0.1_{\text{FIN}}$	
		ge <b>212</b> - The modulated output voltage of the frequency inverter, the operational point of the motor.	
YUUU V		.0 V – 1000.0 V	
· es nec		13 – Calculated output of the 3-phase motor at the operational point as the machine voltage, current and cos phi.	
E,E U	Display: 0	.0 kW – P <sub>FIN</sub>	
240 · · · ·	Actual speed 2	40 - The calculated speed of the 3-phase machine determined with the	
III IMM mini	aid of the mach	nine model and the current load point.	
ГЛИЦЦ	Display: 0	.00 rpm – 60,000 rpm	
241 w (8080)		<i>cy</i> <b>241</b> – The current actual output frequency of the frequency inverter,	
		equency of the drive unit calculated from the machine model.	
allala Hz	Display: 0	.00 Hz – 999.99 Hz	
259 w. œw		259 - The cause for the tripping that occurred is displayed with the	
		fault code. The current fault is displayed for the fault diagnosis.	
	Display: F	0000 F9999	
	11/		
		- If a critical state is detected, this is displayed via the WARN field.	
		ode is read via parameter 269.	
	Display: A	0000 - A9999	
91/191 www. (1808)	I 114 040	The fault managers is given immediately after an fault accurate.	
		- The fault message is given immediately after an fault occurs. The	
	If requency inverter attempts to clear some of the faults by itself, or to reset then digital input S1IND. The last fault code is saved for fault diagnosis.		
	Display: F	0000 - F9999	

## 9 Operation and Fault Diagnosis

The operation of the frequency inverter and the connected load is constantly monitored. The troubleshooting details given in the brief instructions can be supplemented by the information given in the operating instructions.

#### 9.1 Status Messages

The red green LED's provide information on the operational point of the frequency inverter. If the control unit is plugged in, status messages are also displayed by display elements RUN, WARN and FAULT.



Status display				
Green LED	Red LED	Display	Description	
off	off	-	No power supply	
on	an	-	initialization and self-test	
flashes	off	RUN flashes	Ready for operation, no output signal	
on	off	RUN	Operational message	
on	flashes	WARN	Operational message, actual Warning 269	
flashes	flashes	WARN	Ready for operation, actual Warning 269	
off	flashes	FAULT flashes	Frequency inverter Fault Message 310	
off	on	FAULT	Fault Message 310, clear fault	

# 9.2 Warning Messages



The code that is read by the *warnings* **269** parameter can be made up of several different messages. For example, code A0088 is made up of the separate warning messages A0008 + A0080.

Warning messages		
Code	Meaning	
A0000	No warning messages.	
A0001	Frequency inverter overloaded (60 s), warning code A0002 or A0004	
A0002	Overloading of the frequency inverter (1 s), check the load behaviour.	
A0004	Short-term overload, check the motor and application parameters	
A0008	Max. heat sink temperature reached, check the cooling and fan.	
A0010	Max. Inside temperature reached, check the cooling and fan.	
A0020	Speed reference values are being limited by a controller.	
A0080	Max. motor temperature reached, check the motor and sensor.	
A0400	Limit frequency reached, The output frequency is limited.	
A4000	DC link voltage has reached the minimum limit for that particular type	

# 9.3 Fault Messages



The fault code that is stored in parameter *last Fault* **310** after an fault occurs makes troubleshooting much easier. The fault code is made up of fault group FXX and the following code number XX.

The fault message is cleared via the keys of the control unit and digital input S1IND.

		Fault messages			
Co	de	Meaning			
F00	00	No fault has occurred			
		Overload			
F01	02	Frequency inverter overloaded (60 s), check the load behaviour			
	03	Short-term overload (1 s), check the motor and application parameters			
		Heat sink			
F02	00	Heat sink temperature too high, check the cooling and fan			
	01	Temperature sensor defective or ambient temperature too low			
		Inside temperature			
F03	00	Inside temperature too high, check the cooling and fan			
	01	Inside temperature too low, check the electrical cabinet heating			
		Motor connection			
F04	00	Motor temperature too high or sensor defective, check the S6IND			
	03	connection Motor phase failure, check the motor and wiring			
	03				
505	00	Output current			
F05	00	Overloaded, check the load relationships and ramps			
		Short circuit or earth fault, check the motor and wiring			
	05	Unsymmetrical motor current, check the motor and wiring			
	06	Motor phase current too high, check the motor and wiring			
	07	Message from the phase monitoring, check the motor and wiring			
507	00	DC link voltage			
F07	00	DC link voltage too high, check the deceleration ramps and brake resistor that is connected			
	01	DC link voltage too low, check the mains voltage			
	01	Mains failure, check the mains voltage and switching			
	02	Phase failure, check the mains voltage and switching			
	03	Mains voltage UDC too high when switching on, check the voltage			
	04	Mains voltage BC too high when switching on, check the voltage			
	05	Mains voltage BC too high when switching on, check the voltage			
	00	Electronics voltage			
F08	01	Electronics voltage 24 V too low, check the terminals			
1.00	04	Electronics voltage too high, check the wiring of the terminals			
		Output frequency			
F11	00	Output frequency too high, check the control signals and settings			
	01	Max. frequency reached by the controller, check the deceleration ramps			
		and brake resistor that is connected			
		Motor connection			
F13	00	Earth fault at output, check the motor and wiring			
	10	Min. current control, check the motor and wiring			
		Control connection			
F14	01	Reference value signal at multifunction input 1 missing, check the signal			
	07	Overcurrent at multifunction input 1, check the signal			

\* UNDER PREPARATION



#### SEDE CENTRALE - HEADQUARTERS

BONFIGLIOLI RIDUTTORI S.p.A. Via Giovanni XXIII, 7/A 40012 Lippo di Calderara di Reno - Bologna (ITALY) Tel. (+39) 051 6473111 Fax (+39) 051 6473126 bonfiglioli@bonfiglioli.com

#### UFFICI VENDITE ITALIA - ITALY SALES OFFICES

PARMA - Largo Luca Ganzi, 9/E Tel. 0521 987275 - Fax 0521 987368

#### DEPOSITI IN ITALIA - STOCK HOUSES IN ITALY

#### ASSAGO (MILANO)

Via Idiomi ang. Donizetti Tel. 02 48844710 / 02 4883395 - Fax 02 48844750 / 02 4883874

AUSTRALIA BONFIGLIOLI TRANSMISSION (Aust) Pty Ltd. 48-50 Adderly St. (East) - Auburn (Sydney) N.S.W. 2144 Tel. (+61) 2 9748 8955 - Fax (+61) 2 9748 8740 P.o. Box 6705 Silverwater NSW 2128 www.bonfiglioli.com.au - bta1@bonfiglioli.com.au

BELGIUM ØBEST N.V. ESCO TRANSMISSION S.A. Culliganlaan 3 - 1831 Machelem Diegem Tel. 0032 2 7204880 - Fax 0032 2 7212827 Tix 21930 Escopo B www.escotrans.be - info@escotrans.be

#### CANADA

BONFIGLIOLI CANADA INC. 2-7941 Jane Street - Concord, ONTARIO L4K 4L6 Tel. (+1) 905 7384466 - Fax (+1) 905 7389833 www.bnagear.com - sales@bnagear.com

#### ENGLAND

BONFIGLIOLI (UK) LIMITED 5 Grosvenor Grange - Woolston - Warrington Cheshire WA1 4SF Tel. (+44) 1925 852667 - Fax (+44) 1925 852668 www.bonfiglioliuk.co.uk - sales@bonfiglioliuk.co.uk

#### FRANCE

BONFIGLIOLI TRANSMISSIONS S.A. BONFIGLIOLI TRANSMISSIONS S.A. 14 Rue Eugène Pottier BP 19 - Zone Industrielle de Moimont II 95670 Marly la Ville - Tix 688501 BONFI F Tel. (+33) 1 34474510 - Fax (+33) 1 34688800 www.bonfiglioli.fr - btf@bonfiglioli.fr

#### GERMANY

BONFIGLIOLI GETRIEBE GmbH Hamburger Straße 18 - 41540 Dormagen Tel. (+49) 2133 50260 - Fax (+49) 2133 502610 www.bonfiglioli.de - bonfiglioli.getriebe@bonfiglioli.de

#### SALES DEPARTMENT

#### INDUSTRIAL TRANSMISSION & AUTOMATION DRIVES BONFIGLIOLI RIDUTTORI S.p.A.

Via Giovanni XXIII, 7/A 40012 Lippo di Calderara di Reno - Bologna (ITALY) Tel. (+39) 051 6473111 - Fax (+39) 051 6473126 bonfiglioli@bonfiglioli.com

TORINO - Corso Susa, 242 - Palazzo Prisma 88 - 10098 Rivoli Tel. 011 9585116 - Fax 011 9587503

PADOVA - IX Strada,1 - Zona Industriale Tel. 049 8070911 - Fax 049 8074033 / 049 8073883

#### BONFIGLIOLI WORLDWIDE SUBSIDIARIES & BEST PARTNERS

VECTRON Elektronik GmbH Europark Fichtenhain A 6 47807 Krefeld Tel. (+49) 2151 83960 - Fax (+49) 2151 839699

# www.vectron.net - info@vectron.net

GREECE GREECE BONFIGLIOLI HELLAS S.A. O.T. 48A T.O. 230 - C.P. 570 22, Industrial Area - Thessaloniki Tel. (+30) 310 796456-7-8 - Fax (+30) 310 795903 www.bonfiglioli.gr - bonfigr@otenet.gr

# HOLLAND BEST

ELECTRO STOKVIS AANDRIJSFTECHNIEK Loosterweg, 7 - 2215 TL Voorhout Tel. (+31) 252 219 123 - Fax (+31) 252 231 660 www.elsto.nl - imfo@elsto.nl

#### HUNGARY BEST

HUNGARY @BESI AGISYS AGITATORS & TRANSMISSIONS Ltd Fehérvari u. 98 - 1116 Budapest Tel. 0036 1 2061 477 - Fax 0036 1 2061 486 www.agisys.uk - info@agisys.uk

BONFIGUOUTRANSMISSIONS PVT Ltd. PLOT AC7-AC11 Sidco Industrial Estate Thirumudivakkam - Chennai 600 044 Tel. +91(0)44 4781035 / 4781036 / 4781037 Fax +91(0)44 4780091 / 4781904 - bonfig@vsnl.com

#### POLAND BEST

POLAND > BE3 / POLPACK Sp. z o.o. - UI. Chrobrego 135/137 - 87100 Torun Tel. 0048.56.6559235 - 6559236 - Fax 0048.56.6559238 www.polpack.com.pl - polpack@polpack.com.pl

# SPAIN TECNOTRANS SABRE S.A.

Pol. Ind. Zona Franca sector C, calle F, n°6 08040 Barcelona Tel. (+34) 93 4478400 - Fax (+34) 93 3360402 www.tecnotrans.com - tecnotrans@tecnotrans.com



#### SALES DEPARTMENT

#### MOBILE FOUIPMENT DRIVES

BONFIGLIOLI RIDUTTORI S.p.A. Via Enrico Mattei,12 - Z.I. Villa Selva - 47100 Forli (ITALY) Tel. (+39) 0543 789111 Fax (+39) 0543 789242 - 0543 789245 trasmital@bonfiglioli.com

MILANO - Via Idiomi ang. Donizetti - 20094 Assago - Milano Tel 0245716930 - Fax 0245712745

#### SOUTH AFRICA

BONFIGLIOLI POWER TRANSMISSION Pty Ltd. 55 Galaxy Avenue, Linbro Business Park - Sandton Tel. (+27) 11 608 2030 OR Fax (+27) 11 608 2631 www.bonfiglioli.co.za bonfigsales@bonfiglioli.co.za

#### SWEDEN

BONFIGLIOLI SKANDINAVIEN AB Kontorsgatan - 234 34 Lomma Tel. (+46) 40 412545 - Fax (+46) 40 414508 www.bonfiglioli.se - info@bonfiglioli.se

#### THAILAND BEST

K.P.T MACHINERY (1993) CO.LTD. 259/83 Soi Phiboonves, Sukhumvit 71 Rd. Phrakanong-nur, Wattana, Bangkok 10110 Tel. 0066.2.3913030/7111998 Fax: 0066.2.7112852/3811308/3814905 www.kpt-group.com - kptmach@loxinfo.co.th

#### USA

BONFIGLIOLI USA INC 1000 Worldwide Boulevard Hebron, KY 41048 Tel.: (+1) 859 334 3333 - Fax: (+1) 859 334 8888 www.bonfiglioliusa.com industrialsales@bonfiglioliusa.com mobilesales@bonfiglioliusa.com

VENEZUELA BEST MAQUINARIA Y ACCESSORIOS IND.-C.A. Calle 3B - Edif. Comindu - Planta Baja - Local B La Urbina - Caracas 1070 Tel. 0058.212.2413570 / 2425268 / 2418263 Fax: 0058.212.2424552 - Tix: 24780 Maica V www.maica-ve.com - maica@telcel.net.ve